

Le baguage de canards

Duck banding

L'ART DE BAGUER LES CANARDS

Le baguage de canards s'effectue annuellement depuis 1996 dans la Réserve nationale de faune de la baie de L'Isle-Verte. En saison, des cages appâtées sont disposées à des endroits stratégiques de la réserve. Une fois capturés, les canards sont soigneusement manipulés par des techniciens qui recueillent des données concernant l'espèce, l'âge et le sexe de l'oiseau. Avant de relâcher le canard, une bague métallique portant un code unique est posée autour de sa patte. Les informations collectées et le code de la bague qui permet d'identifier l'individu sont acheminés aux biologistes du Service canadien de la faune.

Grâce au baguage, les biologistes peuvent suivre l'évolution des populations de canards qui fréquentent le marais. En s'associant avec d'autres regroupements similaires à travers le continent, ils obtiennent diverses informations dont les trajets migratoires, les aires de nidification, la longévité et le taux de survie. Ces données servent aussi à identifier des milieux essentiels à leur préservation, en plus de définir les saisons et les quotas de chasse.

THE ART OF DUCK BANDING

Duck banding has taken place annually since 1996 in the Réserve nationale de faune de la baie de L'Isle-Verte. At banding time, baited cages are placed in strategic locations on the reserve. Once a duck is caught, banding technicians handle it with great care while gathering data about its species, age and sex. Before releasing it, a metal band bearing a unique code is placed around its leg. The data collected and the band code identifying the individual duck are forwarded to Canadian Wildlife Service biologists.

Banding allows biologists to monitor changes in the populations of ducks that frequent the marsh. And by pooling data with other organizations across North America, they can obtain information about questions such as migration routes, nesting areas, longevity and survival rate. The data can also be used to identify habitats vital to duck conservation and to set hunting seasons and quotas.

COMMENT PARTICIPER?

L'activité est accessible au public de la mi-août à la mi-septembre. Venez vivre cette expérience unique en accompagnant des spécialistes sur le terrain. Pour information, rendez-vous au centre d'accueil ou contactez le 418 898-2757 pour réserver votre place. Une autre façon de participer est de rapporter le numéro d'une bague d'oiseau retrouvée au Service canadien de la faune au 1 800 327-2263.

HOW TO PARTICIPATE

Duck banding is open to the public from mid-August to mid-September. Come out and experience this unique activity along with banding specialists. For more information, go to the visitor centre or call 418-898-2757 to reserve your spot. Another way you can participate is to report the band number of any bird you find to the Canadian Wildlife Service at 1-800-327-2263.



Cage appâtée pour la capture des canards
Baited cage for capturing ducks

1



Bague numérotée installée à la patte d'un canard
Numbered band placed on a duck's leg

2



Participer au baguage de canards, c'est possible!
You too can take part in duck banding.

3

